

**JAMUHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA  
WIZARA YA AFYA**



**MKATABA WA UNUNUZI WA VIFAA VYA UMEMEKWA AJILI YA  
MRADI WA UJENZI WA JENGO LA RADIOLOGIA (FEDHA ZA IMF)  
HOSPITALI YA RUFAA YA MKOA**

**BAINA YA**

**HOSPITALI YA RUFAA YA MKOA WA MANYARA**

**NA**

**VOLEX ELECTRICAL DECORATORS L.T.D**

.....

KATI YA

**Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara** (ambaye atajulikana kama Mnunuzi kwa upande mmoja.)

NA

**Volex Elecrical Decorators Ltd waS.L.P** ..... **Dar Es Salaam** (ambaye atajulikana kama Mzabuni kwa upande mwingine).

**KWA KUWA** Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara iko tayari na inania na Inahitaji Vifaa vya Umeme Na kampuni ya Valey Electrical Decorators Ltd itahitajikauuzaji wa Vifaa hivyo vyote kwa masharti yatakayo ainishwa kwenye mkataba huu.

**NA KWA KUWA** kampuni iko tayari na inania na uwezo wa kuuza vifaa hivyo vya Umeme kwa kuzingatia makubaliano na masharti kama yalivyoainishwa hapa chini.

**SASA WAHUSIKA WANAKUBALIANA YAFUATAYO;**

**1.0. MAELEZO YA VIFAA HIVYO**

1.1. Mkataba huu utakuwa ni usambazaji wa vifaa vya Umemekatika Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara.

1.2. Vifaa vya Umeme ambavyo mzabuni ataleta katika Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara ni kama ilivyo orodheshwa hapa chini;

**Schedule of supplies or Services required**

S/no	Description of Supplies or Services	Unit of Measure	Quantity Required	Unit Price	Tax per Unit (VAT)	Extended Price (Tshs)
	<b>A:ELECTRICAL MATERIALS</b>					
1.	<b>DISTRIBUTION SYSTEM</b>					
a)	100A/0.3A TPN RCD incomer built in metal enclosure distribution board with rated fixed MCBs and 3pole linked MCB c/w neutral and earth copper terminating bars 12ways as ABB make or approved equivalent.	No	1			4,484,000
2.	<b>POWER POINTS</b>					
a)	2x13A Switch Socket c/w steel box as MCL make	No	19			560,500

b)	20A Double Pole Control Switch with neon indicator c/w steel box as MCL Make	No	13			552,240
c)	32A TPN Isolator switch c/w weather proof enclosure as ABB Make or approved equivalent	No	3			1,486,800
d)	2.4KW Hand Drier c/w sensing unit Automatically controlled as Get.	No	2			1,062,000
3.	<b>LIGHT FITTINGS,FANS AND SWITCHES</b>					
a)	Recessed LED Panel BL-UII-36W backlight panel light fitting 600mmx600mm 230VAC 50HZ as opple or approved equivalent (Type M)	No	24			9,912,000
b)	Recessed LED down light round fitting RC-HPF ESII 18W as Opple make or approved equivalent (Type L)	No	15			1,309,800
c)	36W 1200mm LED HF linear indoor Battern fitting c/w Bulb as Opple make Cat No. 6520IBUF or approved equivalent (Type A)	No	4			292,640
d)	18W 600mm LED HF linear indoor Battern fitting c/w Bulb as opple make Cat No. UQL600 18W-5700FR or equivalent (Type D)	No	10			1,298,000
e)	40W Low Energy Security Luminaire c/w photocell and bulb as opple make or approved equivalent (Type Z)	No	9			1,646,100
f)	80W 56" Sweep ceiling fan c/w regulator, ceiling rose and hooks as Panasonic/Panasonic of Japan or approved equivalent.	No	11			2,531,100
g)	10A 1 gang 1 way flush light switch c/w steel box as MCL Make	No	9			175,230
h)	10A 1 gang 2 way flush light switch c/w steel box as MCL Make	No	3			58,410
i)	10A 2 gang 1 way flush light switch c/w steel box as MCL Make	No	6			116,820
j)	10A 2 gang 2 way flush light switch c/w steel box as MCL Make	No	1			19,470

k)	10A 3 gang 1 way flush light switch c/w steel box as MCL Make	No	2			42,480
4.	<b>CABLES</b>					
a)	1c x 1.5mm <sup>2</sup> PVC Copper Cable as MCL make					
	i)Brown	Mts	1200			1,345,200
	ii)Black	Mts	1150			1,289,150
	iii)Yellow/Green	Mts	1150			1,289,150
b)	1c x 2.5mm <sup>2</sup> PVC Copper Cable as MCL make					
	i)Brown	Mts	500			678,500
	ii)Black	Mts	500			678,500
	iii)Yellow/Green	Mts	500			678,500
c)	1c x 4.0mm <sup>2</sup> PVC Copper cable for isolator switches as MCL make					
	i)Brown	Mts	100			295,000
	ii)Grey	Mts	100			295,000
	iii)Blue	Mts	100			295,000
	iv)Black	Mts	100			295,000
	v)Yellow/Green	Mts	100			295,000
d)	4c x 35mm <sup>2</sup> PVC/SWA/PVC copper cable for power supply from the TANESCO pole to the distribution board as MCL make	Mts	50			3,835,000
5	<b>FIXED ENCLOSURE FOR CABLE RUNS</b>					
a)	20mm dia heavy gauge PVC conduit for all lighting, DP control switches and switch socket points c/w all necessary accessories as MCL make	Pc	600			1,770,000
b)	32mm dia heavy gauge PVC conduit for isolator switches c/w all necessary accessories MCL make	Pc	33			856,680
c)	100mm dia heavy gauge PVC conduit for power supply cable from TANESCO pole to the building c/w all necessary accessories as MCL make	Pc	20			1,368,800

6	<b>EARTHING SYSTEM</b>					
a)	Soil treatment and interconnection to general Earthing of building to meet requirements of IEE regulations	Item	Item			259,600
7	<b>AS BUILT ELECTRICAL INSTALLATION DRAWINGS</b>					
a)	Prepare as built/installed drawings clearly indicating all installed fittings including conduit routes and submit in hard and soft copy	Set	4			
	<b>B:FIRE DETECTION AND ALARM SYSTEMS INSTALLATION MATERIALS</b>					
1	Context plus 2 loops 32 zone panel, formerly					
	SP4(112-0027) c/w PSU and batteries part No. 8580-4200 as C-Tec(UK)	No	1			5,723,000
2	FFP networkable repeater panel, 32 zones, code entry c/w PSU and batteries, metal enclosure	No	1			3,776,000
3	XP95 optical smoke detector+ base 55000-600+45681-210 (branded context plus0-LPCB APPROVED as C-Tec (UK) Cat no.55000-600IMC +45681-210	No	16			2,360,000
4	XP95 red manual addressable call point -551000-908 with built-in 20 devices isolator (branded context plus)- LPCB APPROVED formerly 55000-9051 MC as C-Tec (UK) Cat no.551000-90SIMC	No	3			584,100
5	24V red vantage loop powered sounder with deep base (IP65) as C-tee (UK) cat no.551000-908IMC	No	2			495,000
6	2c x 1.5mm <sup>2</sup> and earth FIRETUF power OHLS cable or equivalent fire resistance Uproof cable complying with	Mts	300			1,593,000
7	Unswitched spur unit double pole	No	1			44,840
8	25mm dia heavy gauge PVC	No	100			413,000

	conduit c/w all necessary accessories as MCL make					
	<b>C: ELECTRICAL INSTALLATION MATERIALS RELATED TO ICT WORKS</b>					
1	<b>DISTRIBUTION SYSTEM</b>					
a)	63A/0.3A SPN RCD incomer built in metal enclosure distribution board with rated fixed MCBs c/w neutral and earth copper terminating bars 4 ways for clean power supply as MCL make	No	1			2,891,000
2	<b>POWER POINTS</b>					
a)	2 x 13A switch socket for clean power with neon indicator c/w frame plate as MCL make	No	5			147,500
3	<b>CABLES</b>					
a)	1c x 2.5mm <sup>2</sup> PVC copper cable as MCL cable make					
	i)Brown	Mts	80			108,560
	ii)Black	Mts	80			108,560
	ii)Yellow/Green	Mts	80			108,560
b)	4C x 10mm <sup>2</sup> PVC/SWA/PVC copper cable from the distribution board to UPS and from UPS to the ICT distribution board as MCL cable make	Mts	30			778,800
4	<b>FIXED ENCLOSURES FOR CABLE RUNS</b>					
a)	25mm dia heavy gauge PVC conduit c/w all necessary accessories as MCL make	No	30			123,900
b)	50mm x 170mm 3 – compartment PVC trunk as legrand Ex UK	No	8			1,840,800
c)	Accessories for PVC trunks;-					
	End cup					
	Internal/External Angle					
	Flat angle					
	Coupling					
	Flat Tee					

Frame Plate etc.	Item	Item			29,000
VAT 18%					INCLUSIVE
Total					62,197,790

**NA KWA KUWA** Mzabuni yuko tayari na ana uwezo wa kufanya kazi hiyo:

**HIVYO BASI, WAHUSIKA WANAKUBALIANA KAMA IFUATAVYO:**

**1: MAELEZO YA KAZI.**

Kazi zinazotakiwa kufanyika ni kama ifuatavyo:

- a) Kusambaza vifaa vya Umeme mpaka eneo husika.
- b) Vifaa vya Umeme vitakavyouzwa viwe vimekidhi viwango vya ubora kama ulivyoelekezwa kwenye nukuu za bei.

**2: MUDA WA KUKAMILISHA KAZI/MUDA WA MKATABA.**

**Mzabuni** amekubaliana na **Mnunuzi** kuleta vifaa vya Umeme tajwa hapo juu ndani ya miezi miwili, kuanzia pale mkataba utakapo sainiwa. Ieleweke wazi kuwa **Mzabuni** akishindwa kukamilisha kazi/usambazaji wa vifaa vya Umeme kwa muda waliokubaliana na **Mnunuzi**, atawajibika kumlipa Mnunuzi fidia ya ucheleweshaji (liquidated damage) ya asilimia moja (1%) ya gharama kwa siku kwa kila siku inayoongezeka baada ya kuvunja kipengele hiki cha Mkataba hadi atakapokamilisha kazi husika.

**3. MALIPO KWA MZABUNI:**

Mzabuni atalipwa malipo yake yote pale tu atakapomaliza kuleta vifaa vyote katika Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara na Hospitali kukagua na kujiridhisha kuwa vifaa vilivyoletwa vipo kwa mujibu wa mkataba wake ndipo Mzabuni atalipwa malipo yake ambayo ni kiasi cha **Tsh 62,197,790/=( Milioni Sitini na Mbili Laki Moja Tisini na Saba Mia Saba na Tisini tu.)**

**4. MAJUKUMU YA WAHUSIKA:**

**4.1 Majukumu ya Mzabuni**

### **Mzabuni atatakiwa:**

- (a) Kutoa Huduma inayohitajika na Mnunuzi kwa wakati na muda waliokubaliana.
- (b) Kutoa Huduma kwa viwango vilivyooneshwa na ubora unaotakiwa na Mnunuzi
- (c) Kuzingatia suala la muda katika kutekeleza huduma hiyo.
- (d) Kuzingatia uangalifu, uadilifu na uaminifu wakati wa kutekeleza Mkataba huu. Itakapobainika kuna udanganyifu katika kutekeleza kazi hii kinyume na makubaliano yaliyomo kwenye Mkataba huu, Mzabuni atalazimika kurejesha gharama zote za Mkataba huu na kufikishwa katika vyombo vya Sheria kwa hatua za kisheria zaidi;

## **4.2 MAJUKUMU YA MNUNUZI.**

### **Mnunuzi atatakiwa:**

- (a) Kumuwezesha Mzabuni kuwa na mazingira mazuri katika utekelezaji wa Mkataba huu, ikiwa ni pamoja na kukagua ubora wa huduma na kutoa ushauri au maelekezo pale inapohitajika kulingana na mahitaji ya Mnunuzi.
- (b) Kumlipa Mzabuni stahiki yake kama makubaliano yalivyo. Ieleweke kuwa Mnunuzi hatalipa malipo yoyote Kwa Mzabuni kabla ya kukamilisha kuleta vifaa kulingana na Mkataba huu. Aidha, Mnunuzi hatalipa kiasi chochote cha malipo kwa Mzabuni kama Mzabuni atashindwa kukamilisha kazi kwa wakati kulingana na Mkataba badalaye Mzabuni atatakiwa kulipa fidia ya ucheleweshaji vifaa kwa Mnunuzi.
- (c) Kukagua Vifaa vya Umeme vinavyoletwa na Mzabuni na kutoa ushirikiano unaofaa wakati Mnunuzi atakapohitaji kufanya hivyo.

## **5. MATUKIO YASIYOTARAJIWA (FORCE MAJEURE)**

- 5.1 Matukio yasiyotarajiwa (**FORCE MAJEURE**) yana maana ya matukio yaliyo nje ya uwezo wa wahusika na ambayo hawakuweza kuyaona wakati wa kusaini Mkataba huu, ambapo matokeo yake yatasababisha Mzabuni asiweze kutekeleza Mkataba huu. Matukio hayo ni kama vita, vita vya kikabila, moto, mafuriko, mgomo, magonjwa ya mlipuko, Mabadiliko ya Sheria na mengineyo.
- 5.2 Matukio haya yatakapotokea wahusika wa Mkataba huu wataahirisha utekelezaji wa Mkataba huu bila kuwajibika kwa hasara itakayotokana na tukio husika, kwa kipindi na eneo linalohusika na lililoathiriwa na tukio husika.



- 5.3 Wahusika wa Mkataba huu watapeana taarifa haraka iwezekanavyo kabla ya kusimamisha kazi/ huduma. Kama taarifa ya awali imetolewa kwa njia isiyo ya maandishi, ndani ya masaa 24 taarifa iliyotolewa kwa njia isiyo ya maandishi itolewe kwa maandishi. Mawasiliano yote ya maandishi yatawasilishwa kwenye ofisi ya Mnunuzi na siyo sehemu nyingine yoyote.

## **6. UWAJIBIKAJI WA WAHUSIKA.**

- 6.1 Mzabuni atawajibika kwa hasara, uharibifu na gharama zinazotokana na uzembe wake mwenyewe, mawakala wake au wafanyakazi wake wakati wa utekelezaji wa Mkataba huu.
- 6.2 Mnunuzi hatawajibika kwa hasara au uharibifu wowote utakaotokana na uzembe wa Mzabuni mwenyewe au Mawakala wake au wafanyakazi wake wakati wa utekelezaji wa Mkataba huu.

## **7. KUSULUHISHA MIGOGORO:**

- 7.1 Wahusika wa Mkataba huu watatumia uwezo wao wenyewe kusuluhisha kwa amani migogoro na tofauti yoyote itakayojitokeza kati yao inayohusu utekelezaji wa Mkataba huu.
- 7.2 Endapo watashindwa kusuluhisha mgogoro au tofauti kati yao, mmoja wao atawasilisha mgogoro huo kwa msuluhishi kulingana na **Sheria ya Usuluhishi Na.2 ya mwaka 2020.**
- 7.3 Hatua ya mwisho itakuwa ni kwenda Mahakamani endapo wahusika watashindwa kusuluhisha mgogoro wao.

## **8. SHERIA ITAKAYOTUMIKA:**

Mkataba huu utatafsiriwa na kuongozwa kwa mujibu wa Sheria za Jamhuri ya Muungano wa Tanzania.

**9. MAELEKEZO/MAWASILIANO:**

Maelekezo yanayotolewa na Mnunuzi yatakuwa kwa maandishi. Kwa sababu nyingine yoyote ile maelekezo hayo yanaweza yakatolewa kwa njia ya mdomo, Mzabuni atafuata maelekezo hayo. Katika muda usiozidi saa 72. Mnunuzi atatakiwa kuthibitisha kwa maandishi maelekezo aliyoyatoa awali kwa njia ya mdomo.

**10. KUHAMISHA MKATABA/KUTOA KAZI KWA MZABUNI MSAIDIZI:**

**Uhawilishaji:** Muuzaji hatahamisha jukumu lake la kimkataba iwe lote au sehemu ya majukumu yake kwa muuzaji mwingine kabla ya kupata idhini ya maandishi ya Mnunuzi.

**11. VIFAA VYA UMEME VINAVYOWEZA KUKATALIWA:**

Vifaa vya Umeme visivyo kidhi mahitaji, viwango na maelekezo ya Mnunuzi kama ilivyo elekezwa kwenye Mkataba vitakataliwa na Mnunuzi. Kwa maelekezo ya Mnunuzi, Mzabuni kwa gharama zake mwenyewe atabadilisha vifaa Umeme vitakavyokuwa vimekataliwa hadi kumridhisha Mnunuzi kikamilifu. Endapo Mzabuni atashindwa kufanya marekebisho au mabadiliko ya vifaa vya Umeme vilivyo kataliwa kwa wakati, Mnunuzi atahesabu hasara itakayosababishwa na uzembe huo na mzabuni atawajibika kama ilivyoelezwa katika Kifungu cha 4.1 hapo juu.

**12. MABADILIKO YA BEI:**

Hakuna mabadiliko yoyote ya bei yatakayofanyika katika kipindi chote cha utekelezaji wa mkataba huu.

**13. KUVUNJA MKATABA:**

13.1 Kama **Mzabuni** atashindwa kuanza kufanyakazi/ kutoa huduma katika muda uliopangwa au kuna sababu za kutosha kuamini kuwa hatakamilisha kutoa huduma yote katika muda uliopangwa au kuna ucheleweshaji uliokiuka tarehe na muda wa kukamilisha kutoa huduma au anashindwa kufuata moja ya masharti au hafuata maelekezo ya Mnunuzi au anakuwa mufilisi, Mnunuzi atakuwa na haki ya kuvunja mkataba na kutafuta **Mzabuni** mpya wa kufanya kazi hiyo.

**14. MALIPO BAADA YA MKATABA KUVUNJIKA:**

Kama Mkataba umevunjika, **Mzabuni** atalipwa na Mnunuzi fedha au maamuzi yatakayo kuwabado hayajalipiwa katika malipo atakayokuwa amelipwa **Mzabuni** kwa uletaji wa vifaa hivyo vyote vitakayokuwa vimetolewa kwa Mnunuzi kabla ya kuvunjika Mkataba kwa kima na bei kama ilivyotolewa kwenye Mkataba.

**15. TAMKO LA MZABUNI**

15.1. Mimi VOLEX ELECTRICAL DECORATORS LTD Ambaye ni MZABUNI.....  
natamka wazi kwamba nimefanya utafiti wa kutosha kwa ajili ya Kufanya kazi/kutoa huduma hii ya uuzaji wa vifaa vya Umeme katika Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara kwa gharama ya **Tsh 62,197,790/=( Milioni Sitini na Mbili Laki Moja Tisini na Saba Mia Saba na Tisini tu.)**

15.2 Gharama zote hizo zinajumuisha uuzaji wa Vifaa vya Umeme, Usafirishaji wa Vifaa, Kodi, na kwamba nisipotekeleza masharti ya mkataba huu ipasavyo hatua za kisheria zitachukuliwa dhidi yangu kwa mujibu wa mkataba huu. Pia natamka wazi kwamba MZABUNI sio mtumishi wa Hospitali ya Rufaa ya Mkoa wa Manyara, na kwamba endapo itathibitika nimedanganya hatua za kisheria zichukuliwe dhidi yangu.

**ILI KUTHIBITISHA MAKUBALIANO HAYA, Wahusika wamesaini Mkataba huu kwa siku na tarehe kama inavyoonekana hapa chini:-**

**KWA UPANDE WA MNUNUZI MKATABA HUU UMESAINIWA NA:**

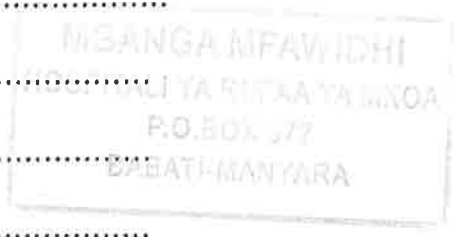
JINA: KATHERINE MAGALI

CHEO: MGANGA MFAWIDHI

SAHIHI: 

ANUANI: S.L.P. 577, BABATI

TAREHE: 08/04/2022



SHAHIDI: JINA: SAKINA M. KIPONDA

CHEO: KATIIBU WA AFYA

SAHIHI: 

ANUANI: S.L.P. 577, BABATI

TAREHE: 08/04/2022

**KWA UPANDE WA MZABUNI MKATABA HUU UMESAINIWA NA:**

JINA: SALHA MOHAMED JAMAL

SAHIHI: 

ANWANI: BOX 65359

TAREHE: 08/04/2022

SHAHIDI: JINA: LILIAN AMBROSE KUNYI

SAHIHI: 

CHEO: Manager & creator

ANWAN: Box 65359 NAR

TAREHE: 08/04/2022

